

溫哥華鐵城崇義會 捐三千加元亞運會

【本報訊】在溫哥華舉行的亞運會即將開幕之際，溫哥華鐵城崇義會心懷熱忱，向第十一屆亞運會捐款三千加元，該會董事李慎滿也捐款一百加元。

五月十七日，該會理事杜超先生專程到中國總領事館向安文彬總領事呈上上述款項。安總領事接收了捐款，並應允及時送至亞運會組委會。

安總領事對鐵城崇義會的深情厚誼表示感謝，並稱，在全國人民和海外同胞的支持下，亞運會一定會辦成一次「團結、友誼、進步」的盛會，為海外中國人爭光。

吳祖捷芭蕾舞學院 雲城兩埠公演兩場

【溫哥華訊】在紀念世界著名音樂大師柴可夫斯基一百五十週年紀念演出獻給觀眾的，一場純古典的、傳統的、大型芭蕾舞劇「睡美人」第一場和西班牙著名舞劇「巴塞達」。

吳祖捷紅小姐的演出，將演出推向高潮。她那優美而精湛的舞姿，一次次獲得觀眾的讚美。

吳祖捷紅小姐的演出，將演出推向高潮。她那優美而精湛的舞姿，一次次獲得觀眾的讚美。



附圖為麥卡蒂女士夫婦在宴會上。

關胡瓊進太夫人 定廿日出殯歸土

【本報訊】本埠故鄉關崇洋之元配關胡瓊進太夫人，係開平赤坎大嶺村人，來加已有三十有八年，一向身體健康。不幸於本月十六日在家突然去世。享年九十四歲。其家人隨侍在側，親視含殮。遵禮成服。

關太夫人平生待人隨和，與人無爭，甚得人緣。今一旦仙逝，殊深惋惜。

開殯於九月二十日下午一時，假座暗士黨安堂舉行喪禮，出殯歸土，卜葬於坎市蘭墓園云。

英雄

王日斐

有意向大溫哥華地區管理局提名「廢物回生英雄」，時間已經無多，應速辦理。

十月為「廢物回生月」(Recycle Month)。大溫地區管理局每年選出若干最傑出的「廢物回生英雄」，加以表揚。舉行至今，已是第七屆。

不論個人、商號、或社團，都有資格當選。

頒發的類別，包括個人、公司、團體、及在改良或利用可以回生的廢物方面的製造商。社區及大溫地區屬下各市鎮，能作出傑出貢獻者，每可獲特別獎。

被提名的候選人，要能以身作則，教育別人，及實施各種有關工作，例如籌辦減少廢物的社區活動，發展新型的堆肥製造箱，或是協助宣傳，使市民積極參加廢物回生的行動等。

在過去一年來，低陸平原的個人以至工商業及團體，都比前熱心保護環境，紛紛在行動中。

上或宣傳上減少固體廢物，以響應廢物回生運動。能夠有資格當上「英雄」者，為數實在不多。任何想提名一個或多個候選人，毋須填寫任何表格，只要一封簡便信可以。

信裏除寫上自己的姓名、地址、及電話之外，要盡量附上剪報或其他資料，詳述被提名人的成就，說明何以值得特別表揚。並於九月二十一日之前，交到溫哥華地區管理局。地址是：

Recycling Award Nominations
Greater Vancouver Regional District
Recycling Program
4330 Kingsway
Burnaby British Columbia
V5H 4G8

頒獎典禮定於十月三日，在泛太平洋酒店一項隆重的晚會上舉行，與「廢物回生月」相配合。

永利貿易有限公司
Van-Lima Imported & Exported Co. Ltd.
急凍水晶魷魚
和安芽菜發行公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
秘魯泰國綠豆
電話：(604) 684-0965
FAX：(604) 662-2304
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

廣州樓海鮮酒家
Kwangchow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown
正宗粵菜，食在廣州
華筵小酌，品質優厚
茗茶美點，水準一流
信譽保證，歷史悠久
電話：六八七八五〇二
(七天營業)

新光行
蔘茸海味專門店
SUNNY DAY ENTERPRISES LTD.
專營：北美特產花旗蔘、高麗人蔘、燕窩海味、鹿茸、鹿尾把
★精配中藥方★
美國各式花旗蔘
美國野山花旗蔘茶
韓國不老牌人蔘茶
一律照價七折
禮聘廣州醫學院畢業
前中山工人診所主診醫師
李劉靄貞解答一切醫藥問題
忠誠服務僑胞
地址：126 E. PENDER ST., VAN. B.C. V6A 1T3
溫哥華華埠片打東街126號
電話：688-1389

新喜萬年酒樓
KING'S GARDEN RESTAURANT
238 Keefer St. Vancouver, B.C. Tel: 669-4132
夏季大酬賓
\$168.00
合時生果 美點雙輝 冰花馬蹄露 清蒸游水石斑 蒜茸扒時蔬 北菇扒時蔬 魚翅扒時蔬 瑤柱扒時蔬 式熱菜 鮮大蝦沙律 鮮大蝦沙律 鮮大蝦沙律
\$128.00
合時生果 冰花馬蹄露 生炒牛肉飯 清蒸游水石斑 秘製會雙蟹 當紅炸子雞 瑤柱扒時蔬 式熱菜 椒鹽中蝦 海蜆炒時蔬 海蜆炒時蔬 海蜆炒時蔬
\$58.00
合時生果 冰花馬蹄露 綠豆白飯 豉汁蒸魚 京菜炒肉排 時菜炒肉排 八寶肉排 六和菜
營業時間：上午七時半至晚上十時 (逢星期二休息)

PRO-VISION MAR AGENCIES
威信實業燕梳
PRO-VISION REALTY & INSURANCE SERVICES LTD.
336 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada V6A 1P4
687-8332
直接代理九大保險公司
專營汽車、房屋、商業、醫療、貨運、人壽及一切大小保險業務、地產買賣、物業管理。
投資良機
日本餐館近三千呎，一百座位，好租約，售三萬八千，或免頂手租亦可，本少利大，勿失良機，請即電：陳任賢 687-8332 324-4018

黃龍藝苑 254-2218
喜士定東街 461 E. HASTINGS ST.
(近中僑互助會)
鏡架·招牌
書畫用品
書法藝術
送禮字畫
廣告牌材料
鏡架平通全埠·即時起貨
16" x 20" \$18.80 20" x 24" \$28.80
24" x 30" \$32.80 24" x 36" \$38.80
兼印名片信封信紙·精製膠章·傳真服務·影印15仙

新華食品有限公司
Sun Wah Food Supplies Ltd.
1707 PANDORA ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1L8 FAX: 251-7992 251-1546
統辦 各式酒樓 雜貨用品
專營 Reynolds Aluminium 外賣錫盒 味全木須皮
貨式多 價錢平 送貨快
專營統辦香港、泰國、台灣、星馬各地土產、日本冬菇、海味魚翅、各種名茶
珠江橋牌廚用威三蒸酒、公仔牌即食麵、飲品、急凍點心、冠珍、粵香園、李錦記蠔油、醬料

北京參茸行
特別推薦 特種天然營養劑
金裝 北京蜂王精 500MG
含量特高。品質特純。
介紹期間：每盒 \$15.00
Beijing Trading Co.
89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563